



UNIVERSITÀ
CATTOLICA
del Sacro Cuore



UNIVERSITÀ CATTOLICA del Sacro Cuore

OTPL
| Osservatorio di terminologie
e politiche linguistiche

VIII^e Congrès International de Phraséologie et Parémiologie

Phraséologie et parémiologie : modèles et dynamiques



Milan, 15-16 septembre 2022

Associazione Italiana di Fraseologia e Paremiologia – PHRASIS
et

Osservatorio di Terminologie e Politiche Linguistiche (OTPL)
Dipartimento di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere
Facoltà di Scienze Linguistiche e Letterature Straniere
Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano

en collaboration avec

REALITER – Rete di terminologia delle lingue romanze

PREMIÈRE CIRCULAIRE

Le VIII^e Congrès international de l'Association *Phrasis* entend réunir des chercheurs et des chercheuses qui s'intéressent aux unités phraséologiques et parémiologiques, afin de comparer les modèles théoriques traditionnels et innovants et d'approfondir la dynamique actuelle des études phraséologiques. Nous réfléchirons sur la modélisation des unités phraséologiques et parémiologiques en langue générale et en langues de spécialité, sur leurs propriétés sémantiques et morphosyntaxiques, sur leur présence dans divers types de discours, sur leur enseignement et apprentissage en langue étrangère, sur les problèmes liés à leur traduction, sur la variation/évolution du patrimoine phraséologique dans le temps et dans l'espace. La représentation lexicographique des unités complexes, ainsi que les nouvelles perspectives ouvertes par la linguistique de corpus pour leur extraction et leur description, seront également au cœur de la réflexion. Le Congrès a pour objectif de présenter l'état contemporain de la recherche, sur la scène nationale et internationale, dans la continuité de ce qui a été évoqué dans ses éditions précédentes.

Le congrès s'articulera autour des axes suivants :

- phraséologie et parémiologie : problèmes de classification
- phraséologie, parémiologie et variation diachronique / diatopique
- phraséologie, parémiologie et linguistique des corpus
- phraséologie, parémiologie et terminologie
- phraséologie et parémiologie et analyse du discours
- phraséologie, parémiologie et études contrastives
- phraséologie, parémiologie et traduction
- phraséologie, parémiologie et langues spécialisées
- phraséographie et parémiographie
- phraséologie, parémiologie et enseignement/apprentissage des langues
- phraséologie, parémiologie et nouvelles technologies
-

Les communications peuvent être soumises dans l'une des langues suivantes :

- allemand
- anglais
- catalan
- espagnol
- français
- italien
- portugais
- russe

→ Modalité de participation

D'ici le **30 avril 2022**, les auteurs doivent insérer dans le site web de l'association (<http://www.phrasis.it/scheda/>) un résumé, qui sera nécessairement accompagné des données suivantes :

- Nombre des auteurs
- Nom de l'auteur/ noms des auteurs
- Courriel de l'auteur / des auteurs
- CV de l'auteur/ des auteurs (max 1000 caractères)
- Institution(s) de rattachement
- Titre de la communication ou du poster
- Axe thématique
- Résumé (max. 2000 caractères)
- Mots-clés (de 3 à 5)
- Bibliographie (max. 5 titres)

Une fois les champs remplis, cliquez sur le bouton ENVOYER.

Aucune autre méthode d'envoi ne sera considérée.

La soumission de propositions ne constitue pas une inscription automatique au congrès ; cette dernière sera régularisée après réception de la réponse du Comité scientifique.

→ Évaluation des propositions

Les propositions seront évaluées par le Comité scientifique.

La notification d'acceptation/de refus sera communiquée avant le **29 mai 2022**.

Chaque communication aura une durée maximale de 20 minutes + 10' de débat.

D'autres instructions concernant les communications orales et les posters seront communiquées ultérieurement.

→ Publication des contributions

Après examen en double aveugle par le Comité scientifique, les communications retenues seront publiées dans un volume monographique et/ou dans un numéro d'une revue.

→ Frais d'inscription

- **30 mai-29 juin 2022**: 100 euros per les enseignants et les chercheurs (70 euros pour les membres de Phrasis*); 50 euros pour les posters, les doctorants et les boursiers de recherche
- **30 juin-31 juillet 2022**: 120 euros per les enseignants et les chercheurs (90 euros pour les membres de Phrasis*); 60 euros pour les posters, les doctorants et les boursiers de recherche

Attention : pour les présentations faites à plusieurs auteurs, chaque auteur devra payer ses propres frais de participation.

***Seuls les membres en règle avec les frais d'adhésion peuvent bénéficier du tarif réduit, pour toute question s'adresser à tesoreria@phrasis.it**

→ Modalité de paiement et confirmation

L'inscription au congrès doit être réglée par virement bancaire en suivant les instructions contenues dans la page du site web de l'association (www.phrasis.it).

Pour confirmer leur inscription et leur paiement, les auteurs sont priés d'envoyer à phrasis2022.milano@phrasis.it et tesoreria@phrasis.it le formulaire de confirmation d'inscription au congrès et une copie du transfert au plus tard le **31 juillet 2022**.

L'objet du mail doit comporter la mention suivante : "Formulaire de confirmation et copie du transfert pour le VIIIe Congrès Phrasis". Dans le même mail, il est possible de demander un reçu de paiement en fournissant toutes les données nécessaires.

Le paiement n'est autorisé sur place que dans des cas exceptionnels (impossibilité d'effectuer le paiement par virement bancaire) et sur demande à effectuer au plus tard le **31 juillet 2022** à l'adresse email phrasis2022.milano@phrasis.it

Les communications et les affiches des auteurs qui ne s'inscrivent pas avant le **31 juillet 2022** ne seront plus acceptées.

→ Coordonnées bancaires pour le virement

Titulaire du compte :

PHRASIS – Associazione italiana di fraseologia e paremiologia (prof.ssa Luisa A. Messina Fajardo)

IBAN: IT83V0760110000001015765884.

Code BIC/SWIFT : BPPIITRRXXX

Motif du virement

Vous êtes priés d'indiquer :

- Nom de l'auteur
- Je suis / Je ne suis pas membre de Phrasis
- "Congresso Phrasis Milano 2022"

→ Calendrier

Février 2022: ouverture de l'appel à communication

30 avril 2022: date limite de soumission des propositions

29 mai 2022: notification de l'acceptation par le comité scientifique

30 mai-29 juin 2022: inscription au tarif préférentiel

30 juin-31 juillet 2022: inscription au tarif plein

31 juillet 2022: dernière échéance pour le paiement et la participation au congrès pour les intervenants

→Comité scientifique

Mariangela Albano (Università di Cagliari)
Laura Balbiani (Università Cattolica del Sacro Cuore)
Manuel Célio Conceição (Universidade do Algarve)
Sara Cigada (Università Cattolica del Sacro Cuore)
Giulio Facchetti (Università dell'Insubria)
Paolo Frassi (Università di Verona)
Mario García-Page Sánchez (Uned - Madrid)
Fernando García Romero (Universidad Complutense de Madrid)
Maria Cristina Gatti (Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano)
Anamaria Gebăilă (Universitatea din București)
Sabine Koesters Gensini (Università di Roma "La Sapienza")
Claudio Grimaldi (Università di Napoli "Parthenope")
Anna Krzyżanowska (Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej, Lublin)
Jorge J. Leiva Rojo (Universidad de Málaga)
Maslina Ljubičić (Universidad de Zagreb)
Carla Marellò (Università di Torino)
Josep Martines (ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant)
Vicent Martines (ISIC-IVITRA, Universitat d'Alacant)
Carmen Mellado Blanco (Universidade de Santiago de Compostela)
Trinis A. Messina Fajardo (Università di Enna "Kore")
Pedro Mogorrón Huerta (Universitat d'Alacant, España)
María Cándida Muñoz Medrano (Università di Catania)
Franck Neveu (Université de Paris-Sorbonne)
Julia Nikolaeva (Università di Roma "La Sapienza")
Antonio Pamies Bertrán (Universidad de Granada)
Kris Peeters (Université d'Anvers)
Micaela Rossi (Università di Genova)
Oana Sălișteanu (Universitatea din București)
Julia Sevilla Muñoz (Universidad Complutense de Madrid)
Joanna Szerszunowicz (Białystok University)
Renzo Tosi (Università di Bologna)
Salvatore Trovato (Università di Catania)
Iride Valenti (Università di Catania)
Geoffrey Williams (LiCoRN)

→Comité promoteur et organisateur

Luisa A. Messina Fajardo (Università di Roma Tre)

Cosimo De Giovanni (Università di Cagliari)

Michela Murano (Università Cattolica del Sacro Cuore)

Maria Teresa Zanola (Università Cattolica del Sacro Cuore)

→Secrétariat local

Martina Ali (Università Cattolica del Sacro Cuore)

Silvia Calvi (Università Cattolica del Sacro Cuore)

Klara Dankova (Università Cattolica del Sacro Cuore)

→Lieu du congrès

Università Cattolica del Sacro Cuore, Largo Gemelli 1, Milano

→Contact : phrasis2022.milano@phrasis.it; tesoreria@phrasis.it

